

Ss. Joseph and Michael Parish / Parroquia de San José y San Miguel



Rectory / Rectoría

1314 Central Ave., Union City, N.J. 07087
Tel: (201) 865-2325 • Fax: (201) 348-4412
Email: StsJoseph.Michael@Outlook.com
Office Hours / Horas de Oficina
9:00 AM - 4:00 PM (Monday to Friday)



Mother Seton School / Escuela

1501 New York Ave., Union City, N.J. 07087
Tel: (201) 863-8433 • Fax: (201) 863-8145
Principal: Miss Mary P. McErlaine

Pastoral Staff / Equipo Pastoral

Rev. Aro Nathan, Pastor
Rev. Guillermo Mora Ph.L., Parochial Vicar
Rev. Anthony Savarimuthu, Priest in Residence
Deacons:
Ricardo Flores, Asterio Velasco
Rev. Tim Tighe, Weekend Assistant

Robert Di Lorio, Parish Council Chairperson
Yvonne De Campo, Parish Council Secretary
Sir Patrick Allen, KC*HS, Parish Finance Council Chairperson
Esther Lara & Terence Kelly, Trustees
Ivan & Monica Perez, Youth Ministers
Youth Group: 7:30 pm — 9:30 pm (Fridays) Tel. (201) 250-9293

Mass Schedule Weekends

Saturday 4:00 PM - Bella Vista (Bilingual)
5:30 PM - Sacred Heart Chapel (English)
7:00 PM - Sacred Heart Chapel (Spanish)
8:00 PM - Neo-Catechumenate

Sunday 9:30 AM - Veteran's Memorial (English)
11:30 AM - Veteran's Memorial (Spanish)

Weekdays

Monday to Friday: 8:30 AM - Sacred Heart Chapel (Eng)
Monday to Friday: 7:00 PM - Sacred Heart Chapel (Sp.)

Confessions: Saturday: 1:00PM - 2:00PM
at the Sacred Heart Hall
Marriages: Contact rectory one year in advance.
Religious Education: Saturday 10:00AM
Confirmation: Thursday 4:00 PM
Adult Religious Ed.: Thursday 7:30 PM

Horario de Misas Fin de Semana

Sábado 4:00 PM - Bella Vista (Bilingüe)
5:30 PM - Capilla del Sagrado Corazón (Ing.)
7:00 PM - Capilla del Sagrado Corazón (Esp.)
8:00 PM - Neo-Catecumenado

Domingo 9:30 AM - Veteran's Memorial (Inglés)
11:30 AM - Veteran's Memorial (Español)

Entre Semana

Lunes a Viernes: 8:30AM - Capilla del S. Corazón (Ing.)
Lunes a Viernes: 7:00 PM - Capilla del S. Corazón (Esp)

Confesiones: Sábado: 1:00PM - 2:00PM
en el Salón del Sagrado Corazon
Matrimonios: Contactar Rectoría un año antes.
Educación Religiosa: Sabado: 10:00AM
Confirmación: Jueves 4:00 PM
Educación Religiosa Adultos: Jueves 7:30 PM

Mass Intentions

FOR THE WEEK

February 4-11, 2018

Sunday, February 4 (Eng.) 9:30 AM - VET (Sp.) 11:30 AM - VET	FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME † Julia Alvarez † Victor y Luis Campoverde † Ana Becerra y Manuel Ybarra † Marie Paul
Monday, February 5 (Eng.) 8:30 AM - SHC (Sp.) 7:00 PM - SHC	Saint Agatha Virgin and Martyr † Mary Ann Molinari Augustina Rubio - <i>En Accion de Gracias</i>
Tuesday, February 6 (Eng.) 8:30 AM - SHC (Sp.) 7:00 PM - SHC	Saint Paul Miki and Companions Martyrs † Ruth & Esther Cross Balsamo Family
Wednesday, February 7 (Eng.) 8:30 AM - SHC (Eng.) 7:00 PM - SHC	Weekday † Maria Bello y Maria Torrens Sacred Heart Society
Thursday, February 8 (Eng.) 8:30 AM - SHC (Sp.) 7:00 PM - SHC	Weekday † Mercedes y Margarita Soco † Maria Osorio
Friday, February 9 (Eng.) 8:30 AM - SHC (Sp.) 7:00 PM - SHC	Weekday For the intentions of Father Nathan † Addoloratta Ottomannelli
Saturday, February 10 (Bil) 4:00 PM - BV (Eng.) 5:30 PM - SHC (Sp.) 7:00 PM - SHC	Weekday Balsamo Family † Emily Gonzales En Accion De Gracias
Sunday, February 11 (Eng.) 9:30 AM - VET (Sp.) 11:30 AM - VET	Saint Scholastica, Virgin † Michael Somers † Maria Barrios

Confessions: Saturdays 1:00pm to 2:00pm - Sacred Heart Hall
Confesiones: Sabados 1:00pm a 2:00pm - Salon del Sagrado Corazon
VET - Veteran's Memorial School - 1401 Central Avenue
SHC - Sacred Heart Chapel - 1309 Central Avenue (Parking Lot)

Readings for the Week

Sunday: Jb 7:1-4, 6-7, 1Cor 9:16-19, 22-23, Mk 1:29-39
Monday: 1 Kgs: 8:1-179-13, Mk 6:53-56
Tuesday: 1 Kgs 8:22-23, 27,30 MK, 7:1-13
Wednesday: 1 Kgs 10:1-10, Mk 7:14-23
Thursday: 1 Kgs 11:4-13, Mk 7:14-23
Friday: 1kgs 11:29-32;12:19 MK7:31-37
Saturday: 1 Kgs 12:26-32,13:33-34 Mk 8:1-10

Gifts

Altar Bread



Through the intercession of
St. Blasie, Bishop and Martyr
for the Blessing of the Throats

Altar Wine



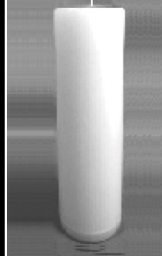
For the repose of the soul of
Lourdu Nathan

Sanctuary Lamp



For the repose of the soul of
Maria Barattin

Mass Candle I



For a fruitful season of
Lent 2018

FOR THE SICK

Rosario Reyes, Alicia King, Julian Moreno, Emma Aruca,
Maria Di Poli, Ida Picone, Yvonne Peralta, Tony Aversa, Anna
Aversa, Remy Ottevaere, Elsa Sigurd, Jennie Bitetto, Anna
Salmeron, Ola Cousar, Alejandro Murcia, Victor Murcia,
Maria Massa, Maria Ortega, Maria Rosario, Helen Smith,
Mercedes Rivera, Barbara Kennedy



Weekly Collection Report

January 20-21, 2018: \$2,670.00
January 27-28, 2018: \$2,656.00

We thank you for your continued generosity. Any
additional contributions that can be made at this time
is greatly appreciated and makes a big difference.

Le agradecemos su continua generosidad. Cualquier
contribución adicional que se pueda hacer en este
momento esta marca la diferencia.

Second Collection / Segunda Colección
February 3-4, 2018: Fuel / Combustible

**GOSPEL MEDITATION
ENCOURAGE DEEPER
UNDERSTANDING OF SCRIPTURE**

February 4, 2018 5th Sunday in Ordinary Time

For most of us, the dynamic between prayer and action is imperfect. Breakfast needs to be made and the kids dressed. Work demands our energy and additional responsibilities fill our evenings and weekends. Then there's the football game or a new TV series to stream. After all, don't we need to relax?

We're all busy. But just imagine Jesus' situation in today's Gospel. He heals Peter's mother-in-law, drives out demons, and cures diseases late into the night. With very little sleep, he arises before dawn to capture some peace and quiet, only to find "those who were with him pursued him." How often do we feel pursued by the harried commitments, even when we try to seek rest? Perhaps we can learn something from the response of Jesus.

Jesus models two key things: the essential nature of prayer and the essential call of vocation. "He went off to a deserted place, where he prayed." Despite inevitable exhaustion, Jesus prioritizes time with the Father. We might not have easy access to deserts and mountaintops, but today's Gospel challenges us to take intentional time set apart for God. We can designate a "prayer chair" in a corner of our home or leave a little earlier to pick our children up from school so we can snatch time in a nearby chapel. We can pray the rosary on our commute or take the dog for a long walk in silence.

However, when the Apostles arrive, Jesus doesn't linger overlong in the deserted place or make an excuse for why he can't return with his friends. Jesus is true to his calling. He continues on in his state of life, serving the people nearest to him. Like Jesus, we are invited to set intentional time for communion with God so that we can be refreshed and empowered for our communion with others.

**FEBRUARY 14, LENT 2018
ASH WEDNESDAY SCHEDULE**

The following is the Schedule for Ash Wednesday Masses and Services on Wednesday, February 14:

8:30 AM - English Mass - Sacred Heart Chapel
9:30 AM - Saint Francis Academy Chapel Mass
11:00 AM - Mother Seton School Gymnasium Mass
3:00 PM - Bilingual Prayer Service - Sacred Heart Chapel
4:00 PM - Bilingual Prayer Service - Bella Vista
6:30 PM - English Mass - Veteran's Memorial School
8:00 PM - Spanish Mass - Veteran's Memorial School

The collection for Ash Wednesday will be for the Archdiocesan Retired Priests.

Thank you for your generosity!

**MEDITACIÓN DEL EVANGELIO
FOMENTAR UNA COMPRENSIÓN MÁS
PROFUNDA DE LAS ESCRITURAS**

4 de febrero de 2018 5 domingo del tiempo ordinario

Para la mayoría de nosotros, la dinámica entre oración y acción es imperfecta. El desayuno se tiene que hacer y los niños hay que vestirlos. El trabajo demanda nuestra energía y responsabilidades adicionales llenan nuestras tardes y fines de semana. Luego está el juego de fútbol o una nueva serie de televisión. Después de todo, ¿no necesitamos relajarnos? Todos estamos ocupados. Pero imagina la situación de Jesús en el Evangelio de hoy. Él sana a la suegra de Pedro, expulsa a los demonios y cura las enfermedades hasta altas horas de la noche. Con poco descanso, se levanta antes del amanecer para capturar un poco de paz y tranquilidad, solo para descubrir que "los que estaban con él lo persiguieron". ¿Con qué frecuencia nos sentimos perseguidos por los compromisos acosados, incluso cuando tratamos de buscar descanso? Tal vez podamos aprender algo de la respuesta de Jesús. Jesús modela dos cosas clave: la naturaleza esencial de la oración y el llamado esencial de la vocación. "Se fue a un lugar desierto, donde rezó". A pesar del cansancio inevitable, Jesús prioriza el tiempo con el Padre. Puede que no tengamos fácil acceso a los desiertos y las cimas de las montañas, pero el Evangelio de hoy nos desafía a tomar un tiempo intencional apartado para Dios. Podemos designar una "silla de oración" en un rincón de nuestra casa o salir un poco más temprano para recoger a nuestros niños de la escuela para poder tomar tiempo en una capilla cercana. Podemos rezar el rosario en nuestro viaje o llevar al perro a dar un largo paseo en silencio. Sin embargo, cuando llegan los Apóstoles, Jesús no se queda demasiado tiempo en el lugar desierto ni se excusa de por qué no puede volver con sus amigos. Jesús es fiel a su llamado. Continúa en su estado de vida, sirviendo a las personas más cercanas a él. Al igual que Jesús, estamos invitados a establecer un tiempo intencional para la comunión con Dios a fin de que podamos ser refrescados y fortalecidos para nuestra comunión con los demás.

**14 DE FEBRERO, CUARESMA 2018
MIÉRCOLES DE CENIZAS**

Lo siguiente es el horario de las misas y servicios para el miércoles de cenizas 14 de febrero:

8:30 AM - Misa en Ingles
9:30 AM - Misa en la Capilla de la Academia Saint Francis
11:00 AM - Misa en el gimnasio de la Escuela Mother Seton
3:00 PM - Servicio de Oración Bilingüe - Capilla del Sagrado Corazon
4:00 PM - Servicio de Oración Bilingüe - Bella Vista
6:30 PM - Misa en Ingles - Escuela Veteran's Memorial
8:00 PM - Misa en Español - Escuela Veteran's Memorial

La colecta para el miércoles de cenizas será para los sacerdotes jubilados de la arquidiócesis.

Gracias por su generosidad!

FEBRUARY 4, 2018

RETIRO DE CUARESMA

PARROQUIA SAN JOSÉ Y SAN MIGUEL

CUANDO:

SÁBADO 17 DE MARZO 2018

HORA:

9:00AM - 3:00PM

LUGAR:

GIMNASIO DE LA
ESCUELA MOTHER SETON
1501 NEW YORK AVENUE
UNION CITY, NJ 07087

PREDICADOR:
SR. PEPE PLANA



CUARESMA

CAMINANDO HACIA LA PASCUA

Para mas Informacion

Daniel & Antonio Sanchez 201-362-9266
Oficina Parroquial 201-865-2325

7:45 pm Capilla Sagrado Corazon

Febrero 13 Tema: Miercoles de Ceniza

Febrero 20 Tema : Puntos para vivir la Pascua

Febrero 27 Tema: La Cuaresma de Abram,
Elias y Jesus

Marzo 6 Tema: Ceder Pascual (Pascua Judia)

Marzo 13 Tema: Triduo Pascual

Asista a las siguientes Jornadas

**CCD-CATESISM PROGRAM EVENTS
OF THE MONTH**

Thursday, February 8, 2018

7:30 p.m. Parents' meeting for Second Year First Communion
at Mother Seton School Gymnasium

Saturday, February 10, 2018

10:00 am Parents Formation class at Mother Seton gym

11:30a.m. MASS in the gym / students and parents

Friday, February 23, 2018

7:30 p.m. Stations of the Cross CCD/catechists,
students, parents at Sacred Heart Chapel

***During the season of Lent 2018, Mass will be held at
7:30pm at Saint Anthony of Padua Church, 615-8th
Street, Union City, NJ followed by the bilingual
Stations of the Cross at 8:00pm.**

**PROGRAMA DE CATEQUESIS
EVENTOS DEL MES**

Jueves 8 de febrero 2018

7:30 p.m. Reunión de padres del Segundo año de Primera Comu-
nión en el gimnasio de la Escuela
Mother Seton

10 de febrero 2018

10:00 a.m. Clase de formación para padres en el
gimnasio de la Escuela Mother Seton

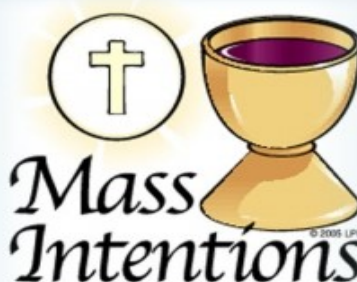
11:30 a.m. MISA en el gimnasio/estudiantes y padres

Viernes 23 de febrero 2018

7:30p.m. Estaciones de la Cruz CCD / catequistas, estudiantes, pa-
dres en la Capilla del Sagrado Corazón

***Durante la temporada de la Cuaresma 2018, la Misa se
llevará a cabo a las 7:30 p.m. en la Iglesia de San Antonio
de Padua, 615-8th Street, Union City, NJ, seguido de las
Estaciones de la Cruz bilingües a las 8:00 p.m.**

Mass Intentions are available
during the weekdays in the
month February. If you
would like to reserve a Mass
Intention, please visit the
parish office located at
1314 Central Avenue.



Tenemos Intenciones de
Misa disponibles durante los
días de semana en el mes de
febrero. Si desea reservar
una Intención de Misa, por
favor visite la oficina
parroquial ubicada en la
1314 Central Avenue.

FEBRUARY 4, 2018

RESULTS OF OUR 2017
SHARING GOD'S BLESSINGS ANNUAL APPEAL

The results are in for the **2017 Sharing God's Blessing Annual Appeal**

Our goal for the year 2017 - \$21,522.00

People from our parish pledged (promised) - \$24,112.00

People from our parish gave - \$15,548.00

We are under - \$5,974.00

We fulfilled - 72% of our goal

Our parish did not reach the goal and we will not receive the rebate.

We appreciate everyone who fulfilled their pledge for 2017.



SHARING GOD'S BLESSING ANNUAL APPEAL 2018

We hope you will participate once again in 2018. We hope those who were unable to participate in 2017 will be able to do so in 2018.

The 2018 Sharing God's Blessing Annual Appeal will kick off in our parish the weekend of Saturday, February 24th and Sunday, February 25th. The theme for this year's appeal is "*One Body and One Mission*". Our parish goal is \$21,522. A video will be shown and pledge cards will be distributed.

We would like to remind you that the Annual Appeal could be an effective fundraising tool for our parish.

Only you can decide what gift is right for you. The ideal way to give is to select a gift that you can manage on a monthly basis. Pledging a monthly gift enables you to give more generously in balance with other important economic responsibilities.

For example, a pledge of \$150.00 is only \$15 a month for 10 months, which is only \$.50 a day, less than a cup of coffee. We truly need all parishioners to join in and participate in this Appeal. Thank you. We are forever grateful for your generosity. God bless you all!